Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 24 (1996)
Heft: 95

Rubrik: Pages valaisannes
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Pages valaisannes

Èspèrâ

Chôntro, contein, ya ôn modo.
Po d'ôn chein chéïmbliè comodo.
Tô vi pâ qu'avoué lè j'ouès ouêr,
To chein quié ouéc va dè travèr.

Che tô lanmè, t'â la vrè clià
Qui'ôvrè lè pourtè dè la vià.
Ôvrè lè j'ouès è mi lo cour
Por idjiè hlou qu'yan dè malour.

Va couè lôtâ côntrè la nét ?
Eimprén lo mèrlèt, vécto fét.
Va couè lôtâ côntrè lo mâ ?
Fé lo bén, tô tiein lo bôn lâ.

Le vià yè chein quié tô n'ein fét.
Èfi quié tè l'é dèjià dét.
Deu pâ nâ, dèvan d'afroâ.
Apré, t'é fièr : t'é âroâ.

Po bén cliriè dein ta mijôn,
Chouir, ya ôna bona chijôn.
Chofitsè dè chaï chèdrè
Lo bôn moman ; pâ lo pêdrè.

Ôn lian ya ein luéc ôn tsâgnio.
Ôn lo vit, mimo lo borgno.
Ouéc, oui tè férè rôtenâ :
Côntenôa a èspèrâ !

Dèssambrè 1995 Andri Laguièr

Espérer

Triste, content, il y a une juste mesure.
Pour certains, cela semble facile.
Tu ne vois pas qu'avec les yeux ouverts,
Tout ce qui, aujourd'hui, va de travers.

Si tu aimes, tu as la vraie clé
Qui ouvre les portes de la vie.
Ouvre les yeux et plus encore le coeur
Pour aider ceux qui ont des malheurs.

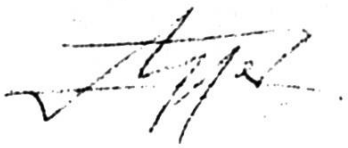
Que vaut-il lutter contre la nuit ?
Allume la lampe à pétrole, c'est vite fait.
Que vaut-il lutter contre le mal ?
Fais le bien, tu tiens la bonne direction.

La vie est ce que tu en fais.
Peut-être, te l'ai-je déjà dit.
Ne dis pas non avant d'essayer.
Après, tu es fier : tu es arrivé.

Pour bien voir clair dans ta maison,
Assurément, il y a une bonne saison.
Il suffit de savoir choisir
Le bon moment ; ne pas le perdre.

Un gland contient en lui un chêne.
Même le borgne le voit.
Aujourd'hui, je veux te faire réfléchir :
Continue à espérer !

Décembre 1995 *André Lagger*



"Si une porte s'est fermée,
d'autres restent ouvertes"

POLITICAION

L'avâi à nom Djidion, vivessâi avoué sa mïa Zabi, quemet on colon avoué sa pindzouna, dein'na vieille méson que loyïve bon martsi.
Volyâvant rein à savâi ne dâo menistre ne dao pètabosson, dan felandâvant lâo bounheu quemet lè z'ozi âo paradi....
Ti lè matin, tsermanta Zabi modâve po travaillî dein 'na granta boutica.
Djèdion, li, restâve pè l'ottô po soignî lè duve tchîvre, on caïon, quauque dzenelye et counet; sein âoblyâ la tsatta trâicolâore qu'apportâve prâo pesson à son mâitre, lâo châotâve dèssu quemet se l'îrant dâi rattè.
Dâi pétchâo et d'autrè avouè, l'avant dènoncî, mâ lè tsattè et lè matou sant libro de tsassî âo de droumî.
Dè coûte lo curti et lo plyabtâdzo, Djèdion l'avâi prâo bon tein. Adan s'è te pas mè à fére de la politico, menâve et ramenâve son moua. E-te po sè fére à remarquâ âo bin pè folèrâ ?
L'ètâi contre lè novi précaud. Va te pas sè crotsî avoué lo fe âo syndico que lâi a fotu 'na ramenâïe et marquâ son get gautse. Adan Djèdion l'a portâ plyieinta. Aprî cein l'a reçu dâi lettrè sein signatoûra deseint : Recordâ pu, pi aprî, discutâ ! Fâ ta preyîre Djèdion, binstoû te va mourî !
Medze pesson ! Vîlyo matou' et pu dâi tèlèfone peindeint la né que l'ètâi èpouâiro.
Po assurâ sa sècuritâ l'a écrit à monsu lo prèfet que lâi a offè la gabioula. L'a assebin reçu onna lettra recoumandâïe lâi balyeint (3) trâi mâi. po dèmènadzî et fotre lou camp.
Ne troveint rein po sè casâ l'a dèmanda onna plyéce âo campingue, mâ se la gabioula lâi a èta offerte, l'autorisachon po lo campingue fu refusâïe.
Marc à Louis desâi : —Rein ne s'apprein que ne côte... Surtot ein politico. Djèdion l'étâi benhirâo et lo sarâi restâ se l'avâi accutâ lo menistre et dèvesâ avoué li d'autre tsouse, de terra novalla, de batsî, d'Amoû.

POLITICAION

Gédéon, c'était son nom, vivait avec Zabi, sa concubine, comme un pigeon avec sa colombe, dans une vieille maison au loyer bon marché. Il ne voulaient rien savoir, ni du ministre, ni du syndic, ni du pétabosson. Filaient le parfait amour comme les oiseaux au paradis.
Chaque matin, charmante Zabi, partait travailler dans un grand magasin. Gédéon, lui, restait à maison pour soigner les deux chèvres, le cochon, quelques poules et lapins, sans oublier la chatte tricolore qui apportait bien quelques poissons à son maître; elle sautait dessus comme si c'était des mulots ou autres souris.
Des pécheurs et autres l'avaient dénoncé, mais chattes et matou sont libres de chasser ou de dormir.
A part le jardin et la plantage, Gédéon avait de bons moments. Alors ne va-t-il pas se mettre à faire de la politique, menait et ramenait sa langue; était-ce pour se faire remarquer ou bien par une idée folle ?
Il était contre les nouveaux municipaux. Ne va-t-il pas se crocher contre le fils du syndic qui lui a donné une ramenée et marquée son oeil gauche. Alors Gédéon porta plainte; après quoi il reçu des lettres anonymes disant : Etudier d'abord et ensuite discuter. Fais ta prière Gédéon bientôt tu vas mourir. Rupe poissons. "Vieux matou". Et des téléphones pendant la nuit que ça devenait épouvantable
Pour assurer sa sécurité, il écrivit à monsieur le préfet qui lui offrit la prison. Il reçut aussi une lettre recommandée lui donnant trois (3) mois pour déménager et partir.
Ne trouvant rien pour se loger, il demanda une place au Camping. Si la prison lui a été offerte, le camping lui fut refusé. Marc à Louis disait : "Rien ne s'apprend qui ne coûte"....
Surtout en politique. Gédéon était bienheureux et le serait resté s'il avait écouté le ministre et parler d'autres choses. terre des hommes, de baptêmes, d'AMOUR.